

# SMĚRNICE

## PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE 2014/37/EU

ze dne 27. února 2014,

kterou se mění směrnice Rady 91/671/EHS o povinném používání bezpečnostních pásů a dětských zádržných systémů ve vozidlech

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/671/EHS o povinném používání bezpečnostních pásů a dětských zádržných systémů ve vozidlech <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 7a uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 24. března 1998 přistoupilo Evropské společenství k Dohodě Evropské hospodářské Komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dále jen „revidovaná dohoda z roku 1958“), v souladu s rozhodnutím Rady 97/836/ES <sup>(2)</sup>.

(2) V souladu s bodem 1 přílohy II rozhodnutí 97/836/ES se technické požadavky předpisů EHK OSN podle revidované dohody z roku 1958 stanou alternativami k technickým přílohám odpovídajících zvláštních směrnic Unie, jestliže tyto směrnice mají stejnou oblast působnosti a jestliže k předpisům EHK OSN existují zvláštní směrnice Unie. Doplňující ustanovení směrnic, která se týkají například požadavků na montáž nebo postupů schvalování, zůstávají nicméně v platnosti.

(3) Pod záštitou EHK OSN byl přijat nový předpis EHK OSN o jednotných podmínkách pro schvalování zdokonalených dětských zádržných systémů používaných v motorových vozidlech (dále jen „předpis č. 129“).

(4) Předpis č. 129 vstoupil v platnost dne 9. července 2013 jako příloha revidované dohody z roku 1958.

(5) Normalizované požadavky předpisu č. 129 představují alternativní zdokonalené požadavky vzhledem k těm, které stanoví předpis č. 44 týkající se jednotných ustanovení pro schvalování typu zádržných zařízení pro děti cestující v motorových vozidlech („dětské zádržné systémy“) <sup>(3)</sup>, a odrážejí technický pokrok dětských zádržných systémů v několika ohledech, jako jsou testy pro boční náraz, orientaci dětí do 15 měsíců směrem dozadu, kompatibilitu s různými druhy vozidel, zkušební figuríny a zkušební zařízení, přizpůsobitelnost velikosti dítěte.

(6) Vzhledem k tomu, že směrnice 91/671/EHS stanoví požadavky na schválení a povinné používání dětských zádržných systémů motorových vozidel v rámci Unie, měla by proto být změněna tak, aby zahrnovala používání dětských zádržných systémů schválených podle technických požadavků předpisu č. 129.

(7) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 7b směrnice 91/671/EHS,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

### Článek 1

Článek 2 směrnice 91/671/EHS se mění takto:

1) odst. 1 písm. a) bod i) nahrazuje tímto:

„i) u vozidel kategorií M1, N1, N2 a N3 členské státy vyžadují, aby všechny osoby cestující ve vozidlech při jízdě používaly bezpečnostní systémy, jimiž jsou tato vozidla vybavena.

Děti do 150 cm výšky cestující ve vozidlech kategorií M1, N1, N2 a N3 vybavených bezpečnostními systémy musí být upoutány integrálním nebo neintegrálním dětským zádržným systémem ve smyslu čl. 1 odst. 4 písm. a) a b), který je vhodný pro fyzickou konstituci dítěte v souladu s:

— dělením do skupin stanoveným v čl. 1 odst. 3 pro dětské zádržné systémy schválené podle písm. c) bodu i) tohoto odstavce,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 26.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady č. 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2007, s. 1.

- a rozpětím výšky a maximální hmotností cestujícího, pro kterého je dětský zádržný systém určen, jak je uvedeno výrobcem, pro dětské zádržné systémy schválené podle písm. c) bodu ii) tohoto odstavce.

U vozidel kategorií M1, N1, N2 a N3, které nejsou vybaveny bezpečnostními systémy:

- děti mladší tří let nesmějí být přepravovány,
- aniž je dotčeno ustanovení bodu ii), děti starší tří let a méně než 150 cm vysoké musí používat jiné sedadlo než přední;

2) odst. 1 písm. c) se nahrazuje tímto:

„c) pokud je používán dětský zádržný systém, musí být schválen podle norem:

i) předpisu EHK OSN č. 44/03 nebo směrnice 77/541/EHS nebo

ii) předpisu EHK OSN č. 129;

nebo podle jejich případných dalších změn.

Dětský zádržný systém musí být namontován podle montážních informací (například návod k použití, leták nebo zveřejnění v elektronické podobě), které poskytl výrobce dětského zádržného systému a ve kterých uvádí, jakým způsobem a v kterých typech vozidel může být systém bezpečně používán.“

#### Článek 2

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do šesti měsíců od vstupu této směrnice v platnost. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

#### Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

#### Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 27. února 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Siim KALLAS  
místopředseda